

point

QUICK CUT HAIR CLIPPER W/POUCH

POHC9919BLK

User Manual

LIFE MADE EASIER

GB

Thank you for purchasing your new Point Quick Cut Hair Clipper W/Pouch. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte din nye Point Quick Cut Hårklipper M/Pose. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, että ostit uuden Point Quick Cut -hiusleikkurin säilytuspussilla. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak for dit købet af denne Point Quick Håririmmer Med Pose. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du köpt din nya Point Quick Cut Hårarimmer Med Fodral. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Instruction Manual - English	page 4-13
Bruksanvisning - Norsk	side 14-23
Käyttöopas- Suomi	sivu 24-33
Brugervejledning - Dansk	side 34-43
Bruksanvisning - Svenska	sida 44-53

GB

NO

FI

DK

SE

SAFETY INSTRUCTIONS

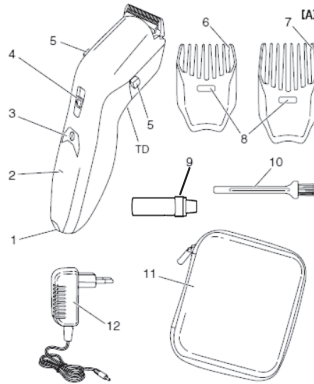
- Please read carefully before using this appliance.
- Please follow all the precautions listed below for safety and to reduce the risk of injury or electric shock.
- Warning: read all instructions; failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, or serious personal injury.
- Warning: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins, or other vessels containing water.
- This appliance can be used by children 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the risks involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance as described in this instruction manual.
- Only recharge the appliance using the supplied adapter.
- Do not use the supplied adapter to charge any other appliance.
- The battery in this appliance is not user replaceable.

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- To protect against electric shock, never allow the appliance or adapter to come into contact with water or any other liquid.
- Never reach for any appliance that has fallen into water when it is charging. Switch off the power supply at the mains immediately and unplug. Do not re-use until the product has been inspected and approved by a qualified electrician.
- Always ensure that your hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the adapter.
- Do not allow the appliance to be exposed to rain or moisture during use or storage.
- Do not use while bathing.
- Do not place the appliance on or near a heat sensitive surface.
- Always check the appliance for damage prior to use. If any damage is observed, do not use the appliance.
- This appliance is for personal use only. It is not suitable for commercial use.
- The appliance is intended for indoor use only.
- This appliance and adapter have no user serviceable parts. Do not attempt to access the appliance covers.

- Never leave the appliance unattended when connected to the mains power supply.
- Switch off the appliance after use.
- Ensure that the supplied voltage is in the range indicated on the appliance.
- The appliance can become hot during use, only use for a maximum of 30 minutes then allow to cool for 30 minutes.
- Do not use the appliance if it is not working properly, if it has been dropped or if it has been immersed in any liquid.
- The appliance is only intended for trimming human hair. Do not use for any other purpose.
- Lubricating oil must be placed away from fire sources and out of the reach of children.
- If lubricating oil enters the eyes, lay the person down, gently flush the eyes with cold water from a container for 15 minutes, and then seek medical help.
- Do not use the appliance on damaged or broken skin.
- Keep all ventilation slots, filters etc. uncovered and clear of debris. Never drop or insert objects into the openings.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

PRODUCT OVERVIEW



1. Charging socket
2. LED indicators (Normal and turbo modes)
3. ON/OFF switch button
4. TURBO mode button
5. Comb release buttons
6. Short comb (3, 5, 7, 9, 11, 13 mm)
7. Long comb (15, 17, 19, 21, 23, 25 mm)
8. Cutting length setting buttons
9. Lubricant oil
10. Cleaning brush
11. Storage case
12. Adapter

CHARGING

Charge the appliance completely, until the flashing charge symbol indicator light turns from red to blue, before using for the first time. Charging the hair clipper fully takes around 3 hours, after which the running time is at least 90 minutes.

Always make sure that the appliance is completely dry before using or charging it.

- Switch the appliance off.
- Connect the adapter cable to the charging socket at the end of the hair clipper and connect the adapter plug to the wall socket.

Do not leave the appliance permanently connected to the mains power socket.

Always switch the hair clipper off and unplug the plug from the charger socket after charging is completed.

OPERATION

Make sure that your hair is dry and clean, with no residue of hairspray, mousse, gel, or other hair products, and then brush in the direction of growth, untangling any knots.

USING THE ADJUSTABLE COMB (6 AND 7)

Fit the adjustable comb required (6 or 7) as follows:

- Slide the adjustable comb onto the locking

grooves on the appliance and push until it clicks into place.

- Make sure that the comb is fastened securely in the locking grooves on both sides.
- When fitted with the adjustable comb, the appliance has 12 different hair length settings:
ADJUSTABLE COMB (6): 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
ADJUSTABLE COMB (7): 15, 17, 19, 21, 23, 25 mm
- To set the comb to the required cutting length, push the adjustment button (8) and slide the comb into the required position.
- Press the On/Off switch button (3) to switch the appliance on. Always switch the appliance off when not in use.

CUTTING WITHOUT THE COMB ATTACHMENT

- You may use the hair clipper without a comb attachment, for example, to trim hair very close to the skin or to trim the neckline or the area around ears.

Attention: The blades will cut off all hair, beards or nose or ear hair that comes into contact with them, therefore be especially careful when handling the hair clipper while it is running.

- Turn the hair clipper on and off using switch.
- When you have finished using the hair clipper, always clean it according to the instructions in chapter Cleaning and Storage.

Note: If the product stops working whilst in use due to an empty or inefficient rechargeable battery, you can continue trimming by connecting the power adapter .

CLEANING AND STORAGE

The appliance must be unplugged before cleaning.

1. The comb attachments should be cleaned in running water. Ensure they are completely dry before using them.
2. Clean the blades with the cleaning brush provided to remove remaining loose hair clippings.
3. Clean the housing of the trimmer with a soft, dry cloth.
4. The cutting blades should be lightly oiled with the oil provided once every few haircuts.

SPECIFICATIONS

Model: POHC9919BLK

Noise figure:72 dB

Hair Clipper

Power supply: 4.5V --- (NiMH rechargeable batteries)

Adapter

Mains supply voltage: 100-240V \sim , 50/60Hz

Output rating: 5V --- ,1.0A



Class II double insulated. This product must not be connected to earth.



Adaptor Data	
Model :DC4.5V ,1.0A	
Manufacturer name:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,LTD.
Model:	ZDM045100EU
Output power	4.5W
Output voltage	4.5VDC
Output current	1.0A
Input voltage	100-240VAC
Input AC frequency	50/60Hz
Average active efficiency	≥72.81%
Efficiency at low load (10 %)	N/A
No-load power consumption	≤0.1W



This symbol on the product or in the instruction means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste.

There are separate collection systems for recycling in the EU.

Notes for battery disposal

The batteries used with this product contain chemicals that are harmful to the environment. To preserve our environment, dispose of used batteries according to your local laws or regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

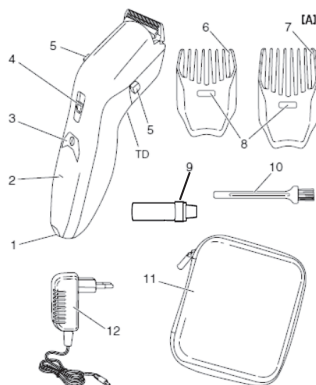
SIKKERHETSANVISNINGER

- Les nøye før du bruker dette apparatet.
- Følg alle forholdsreglene som er oppført nedenfor for å redusere risikoen for personskade eller elektrisk støt.
- Advarsel: Les alle instruksjoner. Hvis du ikke følger alle instruksjonene som står nedenfor, kan det føre til elektrisk støt eller alvorlig personskade.
- Advarsel: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusj, servanter eller andre ting som inneholder vann.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har blitt instruert om trygg bruk av apparatet og forstår farene dette innebærer.
- Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Apparatet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Bruk kun den medfølgende adapteren til å lade opp apparatet.
- Ikke bruk den medfølgende adapteren til å lade opp noe annet apparat.
- Batteriet i dette apparatet kan ikke byttes av brukeren.
- Ikke dypp apparatet i vann eller annen væske.

- For å beskytte mot elektrisk støt må du aldri la apparatet eller adapteren komme i kontakt med vann eller annen væske.
- Ikke strekk deg etter apparatet dersom det har falt i vann mens det lader. Slå umiddelbart av strømforsyningen ved strømmettet og koble fra. Ikke bruk det igjen før produktet har blitt inspisert og godkjent av en autorisert elektriker.
- Påse at du alltid har tørre hender når du bruker eller justerer brytere på apparatet og når du berører adapteren.
- Ikke utsett apparatet for regn eller fukt under bruk eller lagring.
- Ikke bruk mens du bader.
- Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en overflate som er følsomme for varme.
- Sjekk alltid apparatet for skade før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Dette apparatet er kun for personlig bruk. Det er ikke egnet for kommersiell bruk.
- Apparatet er kun beregnet på innendørs bruk.
- Dette apparatet og adapteren har ingen deler som brukeren kan utføre service på. Ikke prøv å åpne deksler.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er koblet til strømmettet.
- Slå av apparatet etter bruk.

- Sørg for at nettspenningen er i det angitte området på apparatet.
- Apparatet kan bli varmt under bruk, ikke bruk det i mer enn 30 minutter og la det avkjøles i 30 minutter.
- Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer som det skal, hvis det har falt i gulvet eller hvis det har blitt nedsenket i væske.
- Apparatet er kun beregnet for stussing av menneskehår. Ikke bruk til andre formål.
- Smøreolje må oppbevares borte fra flammekilder og utilgjengelig for barn.
- Hvis smøreolje kommer inn i øynene på noen, legger du personen ned på bakken, så skyller du forsiktig øynene med kaldt vann fra en beholder i 15 minutter og oppsøker medisinsk hjelp.
- Ikke bruk apparatet på skadet eller ødelagt hud.
- Hold alle ventilasjonsåpninger, filtre osv. avdekket og frie for rusk. Aldri slipp eller sett gjenstander inn i åpningene.
- Batteriet må fjernes fra apparatet før det skrotes.
- Apparatet må kobles fra strømmettet når batteriet skal fjernes.
- Batteriet skal deponeres på trygg måte.

PRODUKTOVERSIKT



1. Ladekontakt
2. LED-indikatorer (normal- og turbomodus)
3. Strømbryter
4. TURBO-modusknapp
5. Kam-utløserknapper
6. Kort kam (3, 5, 7, 9, 11, 13 mm)
7. Lang kam (15, 17, 19, 21, 23, 25 mm)
8. Knapper for innstilling av klippelengde
9. Smøreolje
10. Rengjøringsbørste
11. Oppbevaringseske
12. Adapter

LADING

Apparatet skal lades helt til det blinkende ladesymbolet går fra rødt til blått før det tas i bruk for første gang. Det tar rundt 3 timer å lade opp hårklipperen helt, og da kan det brukes i minst 90 minutter.

Sørg alltid for at apparatet er helt tørt før du bruker eller lader det.

- Slå av apparatet.
- Koble adapterkabelen til ladekontakten på enden av hårklipperen, og koble adapterpluggen til stikkontakt.

La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er koblet til stikkontakt.

Slå alltid av hårklipperen og trekk støpselet ut av ladekontakten etter at ladingen er fullført.

DRIFT

Sørg for at håret ditt er tørt og rent, uten rester av hårspray, mousse, gelé eller andre hårprodukter, og børst deretter i vekstretningen mens du løser opp eventuelle knuter.

BRUKE DEN JUSTERBARE KAMMEN (6 OG 7)
Monter den justerbare kammen (6 eller 7) som følger:

- Skyv den justerbare kammen inn i låsesporene på apparatet, og skyv til den klikker på plass.
- Sørg for at kammen er godt festet i låsesporene på begge sider.
- Når den justerbare kammen er satt på apparatet, har det 12 forskjellige hårlengdeinnstillinger:
JUSTERBAR KAM (6): 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
JUSTERBAR KAM (7): 15, 17, 19, 21, 23, 25 mm
- For å stille inn kammen til ønsket skjærelengde trykker du justeringsknappen (8) og skyver kammen til ønsket posisjon.
- Trykk strømbryteren (3) å slå på apparatet. Slå alltid av apparatet når det ikke brukes.

KLIPPE UTEN KAMTILBEHØRET

- Du kan bruke hårklipperen uten kamfeste, for eksempel for å trimme hår veldig nær huden eller for å trimme nakken eller området rundt ørene.

Obs: Bladene skjærer av alt hår, skjegg eller nese- eller ørehår som de kommer i kontakt med, så man må være svært forsiktig når man håndterer hårklipperen når den er i gang.

- Slå hårklipperen av og på med bryteren.
- Når du er ferdig med å bruke hårklipperen, skal den rengjøres i henhold til instruksjonene i kapittelet Rengjøring og oppbevaring.

Merk: Hvis produktet slutter å fungere mens det er i bruk på grunn av at batteriet er tomt eller ikke godt nok ladet, kan du fortsette å trimme ved å koble til strømadapteren.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

Apparatet må kobles fra stikkkontakten før rengjøring.

1. Kamtilbehørene bør rengjøres i rennende vann.
Sørg for at de er helt tørre før du bruker dem.
2. Rengjør bladene med den medfølgende rengjøringsbørsten for å fjerne gjenværende løst hår.
3. Rengjør kabinettet på trimmeren med en myk, tørr klut.
4. Skjærebladene skal smøres lett med den medfølgende oljen etter du brukt apparatet noen ganger.

SPESIFIKASJONER

Modell: POHC9919BLK

Støytall: 72 dB

Hårklipper

Strømforsyning: 4,5 V --- (oppladbare NiMH-batterier)

Adapter

Nettspenning: 100–240 V \sim , 50/60 Hz

Effekt: 5 V --- , 1,0 A



Klasse II dobbeltisolert. Dette produktet må ikke kobles til jord.



Adaptor Data	
	Modell: 4,5 V 1,0 A likestrøm
Produsentens navn:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,LTD.
Modell:	ZDM045100EU
Utgangseffekt	4,5W
Utgangsspenning	4,5 V likestrøm
Utgangsstrømstyrke	1,0 A
Inngangsspenning	100-240V vekselstrøm
Vekselstrøm-inngangsfrekvens	50/60 Hz
Snitt aktiv effektivitet	≥72,81%
Effektivitet ved lav belastning (10%)	I/T
Strømforbruk uten belastning	< 0,1 W

NO



Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes.

Det finnes egne innsamlingsystemer for resirkulering i EU.

Merknader om avhending av batterier

Batteriene som brukes med dette produktet, inneholder miljøskadelige kjemikalier. For å ta vare på miljøet må brukte batterier avhendes i samsvar med lokale lover og forskrifter. Ikke kast batterier sammen med vanlig restavfall fra husholdningen. Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Power International AS,
Postboks Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

TURVALLISUUSOHJEET

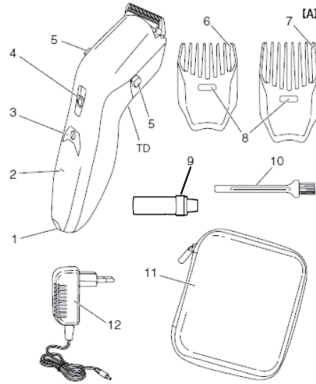
- Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Noudata kaikkia alla lueteltuja varotoimia turvallisuuden vuoksi ja vähentääksesi loukkaantumis- tai sähköiskuvaaraa.
- Varoitus: lue kaikki ohjeet; kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai vakavan henkilövamman.
- Varoitus: älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit.
- Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Lataa laitetta vain mukana toimitetulla adapterilla.
- Älä käytä mukana toimitettua sovitinta minkään muun laitteen lataamiseen.
- Tämän laitteen akku ei ole käyttäjän vaihdettavissa.

- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Suojatuaksesi sähköiskulta, älä koskaan anna laitteen tai sovittimen joutua kosketuksiin veden tai muun nesteen kanssa.
- Älä koskaan tartu mihinkään veteen pudonneeseen laitteeseen latauksen aikana. Katkaise heti virransyöttö verkkovirrasta ja irrota pistoke. Älä käytä tuotetta uudelleen, ennen kuin pätevä sähköasentaja on tarkastanut ja hyväksynyt sen.
- Varmista aina, että kätesi ovat kuivat, ennen kuin käytät tai säädät mitä tahansa tuotteen kytkintä tai kosket adapteriin.
- Älä anna laitteen altistua sateelle tai kosteudelle käytön tai säilytyksen aikana.
- Äläkäytä kylpemisen aikana.
- Älä aseta laitetta lämpöherkälle pinnalle tai lähelle sitä.
- Tarkista aina ennen käyttöä, ettei laite ole vaurioitunut. Jos havaitset vaurioita, älä käytä laitetta.
- Tämä laite on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen käyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tässä laitteessa ja sovittimessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Älä yritä päästä käsiksi laitteen kansiin.

- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty verkkovirtaan.
- Sammutalaitteikäytönjälkeen.
- Varmista, että syötettävä jännite on sama kuin laitteeseen merkitty.
- Laite voi kuumentua käytön aikana, käytä vain enintään 30 minuuttia ja anna sen sitten jäähtyä 30 minuuttia.
- Älä käytä laitetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai jos se on ollut upotettuna nesteeseen.
- Laite on tarkoitettu vain hiusten leikkaamiseen. Älä käytä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Voiteluöljy on sijoitettava poissa tulenlähteistä ja lasten ulottumattomiin.
- Jos voiteluöljyä joutuu silmiin, aseta henkilö makuulle, huuhtelee silmiä varovasti kylmällä vedellä astiasta 15 minuutin ajan ja hakeudu sitten lääkärin hoitoon.
- Älä käytä laitetta vaurioituneelle tai rikkoutuneelle iholle.
- Pidä kaikki tuuletusaukot, suodattimet jne. peittämättöminä ja puhtaina roskista. Älä koskaan pudota tai työnnä esineitä aukkoihin.
- Akku on poistettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.

- Laite on irrotettava verkkovirrasta, kun akkua irrotetaan.
- Akku on hävitettävä turvallisesti.

TUOTE-ESITTELY



1. Latauspistoke
2. LED-merkkivalot (normaali- ja turbotilat)
3. ON/OFF-kytkinpainike
4. TURBO-tilan painike
5. Kamman vapautuspainikkeet
6. Lyhyt kampa (3, 5, 7, 9, 11, 13 mm)
7. Pitkä kampa (15, 17, 19, 21, 23, 25 mm)
8. Leikkuupituuden säätöpainikkeet
9. Voiteluöljy
10. Puhdistusharja
11. Säilytyskotelo
12. Sovitin

LATAUS

Lataa laite täyteen, kunnes vilkkuva lataussymbolin merkkivalo muuttuu punaisesta siniseksi, ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa.

Hiusleikkurin lataaminen täyteen kestää noin 3 tuntia, jonka jälkeen käyttöaika on vähintään 90 minuuttia. Varmista aina, että laite on täysin kuiva ennen sen käyttöä tai lataamista.

- Sammutalaite.
- Liitä sovitinjohto hiustenleikkurin päässä olevaan latausliitäntään ja liitä sovittimen pistoke pistorasiaan. Älä jätä laitetta pysyvästi kytketyksi verkkovirtaan. Muista aina katkaista hiustenleikkukoneesta virta ja irrottaa pistoke laturista, kun lataus on valmis.

KÄYTTÖ

Varmista, että hiuksesi ovat kuivat ja puhtaat, eikä niissä ole hiuslakan, vaahdon, geelin tai muiden hiustuotteiden jäämiä, ja harjaa sitten kasvusuuntaan ja selvitä mahdolliset takut.

SÄÄDETTÄVÄN KAMMAN KÄYTTÖ (6 JA 7)

Asenna tarvittava säädettävä kampa (6 tai 7) seuraavasti:

- Liu'uta säädettävä kampa laitteen lukitusuriin ja paina, kunnes se napsahtaa paikalleen.

- Varmista, että kampa on tiukasti kiinni molemmilla puolilla olevissa lukitusurissa.
- Säädettävällä kammalla varustettuna laitteessa on 12 erilaista hiusten pituusasetusta:
SÄÄDETTÄVÄ KAMPA (6): 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
SÄÄDETTÄVÄ KAMPA (7): 15, 17, 19, 21, 23, 25 mm
- Säädä kampa haluttuun leikkauspituuteen painamalla säätöpainiketta (8) ja liu'uta kampa haluamaasi asentoon.
- Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä (3). Sammuta laite aina, kun sitä ei käytetä.

LEIKKAUS ILMAN KAMPALISÄOSAA

- Voit käyttää hiusleikkuria ilman kampalisäosaa esimerkiksi hiusten leikkaamiseen hyvin läheltä ihoa tai niskan tai korvien ympärillä olevan alueen trimmaamiseen.

Huomio: Terät leikkaavat pois kaikki hiukset, parta tai nenä- tai korvakarvat, jotka joutuvat kosketuksiin niiden kanssa, joten ole erityisen varovainen käsitellessäsi hiusleikkuria sen ollessa käynnissä.

- Kytke hiustenleikkuukone päälle ja pois päältä kytkimellä.
- Kun olet lopettanut hiustenleikkuukoneen käytön, puhdista se aina luvun Puhdistus ja säilytys ohjeiden mukaisesti.

Huom. Jos laite lakkaa toimimasta käytön aikana akun loppumisen takia, voit jatkaa trimmaamista, kun olet yhdistänyt laitteen sovittimella verkkovirtaan.

PUHDISTUS JA SÄILYTYS

Laite on irrotettava pistorasiasta ennen puhdistamista.

1. Kampaosat tulee puhdistaa juoksevalla vedellä. Varmista, että ne ovat täysin kuivat ennen käyttöä.
2. Puhdista terät mukana toimitetulla puhdistusharjalla poistaaksesi jäljellä olevat irtonaiset hiusleikkeet.
3. Puhdista trimmerin kotelo pehmeällä, kuivalla liinalla.
4. Leikkuuterät tulee öljytä kevyesti mukana toimitetulla öljyllä muutaman leikkauksen välein.

TEKNISET TIEDOT

Model: POHC9919BLK

Äänitaso:72 dB

Hiusleikkuri

Virtalähde: 4,5V --- (ladattavat NiMH-akut)

Sovitin

Verkkojännite: 100-240V~, 50/60Hz

Lähtöteho: 5V --- ,1.0A



Luokan II kaksoiseristys. Tätä tuotetta ei tule maadoittaa.



Sovittimentiedot	
	Malli :DC4.5V ,1.0A
Valmistajannimi:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,LTD.
Malli:	ZDM045100EU
Lähtöteho:	4.5W
Ulostulojännite:	4.5VDC
Lähtövirta:	1.0A
Tulojännite:	100-240VAC
TulonAC:ntaajuus:	50/60Hz
Keskimääräinenaktiivinentehokkuus	≥72.81%
Tehokkuusalhaisellakuormituksella (10 %)	N/A
Tehonkulutusilmankuormitusta	≤0.1W



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttökänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä.

EU:ssa on kierrätystä varten erilliset keruujärjestelmät.

Tietoa paristojen hävittämisestä

Tässä tuotteessa käytetyt paristot sisältävät kemikaaleja, jotka ovat haitallisia ympäristölle. Ympäristömme säilyttämiseksi hävitä käytetyt paristot paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti. Älä hävitä paristoja normaalin talousjätteen mukana. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Suomessa:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundsservice/>
P: 08 517 66 000

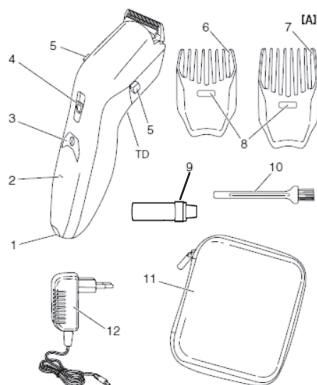
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs denne vejledning grundigt før apparatet tages i brug.
- Følg alle nedenstående forholdsregler for at nedsætte risikoen for personskade og elektrisk stød.
- Advarsel: Læs alle instruktionerne. Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød eller alvorlige personskader.
- Advarsel: apparatet må ikke anvendes i nærheden af badekar, brusebade, håndvaske eller andre beholdere med vand.
- Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Brug kun apparatet som beskrevet i denne brugsvejledning.
- Apparatet må kun lades op med den medfølgende adapter.
- Den medfølgende adapter må ikke bruges til at oplade andre apparater.

- Batteriet i dette apparat må ikke skiftes af brugeren.
- Apparatet må ikke dyppes i vand eller anden væske.
- For at beskytte mod elektrisk stød må apparatet eller adapteren ikke komme i kontakt med vand eller anden væske.
- Grib aldrig ud efter apparatet, hvis det falder i vand, når det oplades. Sluk øjeblikkeligt for stikkontakten, og træk stikket ud. Produktet må ikke bruges igen, før det er blevet eftersat og godkendt af en kvalificeret elektriker.
- Sørg altid for, at dine hænder er tørre inden nogle af knapperne på apparatet bruges eller indstilles, og inden du rører adapteren.
- Apparatet må ikke udsættes for regn eller fugt under brug eller opbevaring.
- Brug ikke apparatet, mens du er i bad.
- Apparatet må ikke placeres på eller i nærheden af varmfølsomme overflader.
- Kontroller apparatet for skader inden brug. Apparatet må ikke bruges, hvis det er beskadiget.
- Apparatet er kun beregnet til egen brug. Det er ikke egnet til erhvervsmæssig brug.
- Apparatet er udelukkende beregnet til brug inden døre.
- Dette apparat samt adapteren indeholder ingen dele, som kan repareres af brugeren. Forsøg ikke selv at skille det ad.

- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når elledningen er sat i stikkontakten.
- Sluk for apparatet efter brug.
- Sørg for, at forsyningsspændingen passer med oplysningerne på apparatet.
- Apparatet kan blive varmt under brug og bør kun bruges i højst 30 minutter, hvorefter det skal køle af i 30 minutter.
- Brug ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis det har været udsat for væsker.
- Apparatet er kun beregnet til, at klippe menneskehår. Det må ikke bruges til andre formål.
- Smøreolien skal opbevares væk fra brandkilder og utilgængeligt for børn.
- Hvis der kommer smøreolie i øjnene, skal personen lægges ned og øjnene vaskes forsigtigt med koldt vand fra en beholder i 15 minutter, og derefter skal der søges lægehjælp.
- Apparatet må ikke bruges på såret eller skadet hud.
- Sørg for at ventilationsåbninger, filtre osv. ikke er tildækkede, og at de ikke er stoppet til. Der må aldrig komme genstande ind i åbningerne.
- Batteriet skal fjernes fra apparatet, inden det bortskaffes.
- Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen, før batteriet fjernes.
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

PRODUKTOVERSIGT



1. Opladestik
2. Lysindikatorer (normal og turbo-funktion)
3. Tænd/sluk-knap
4. Knap til TURBO-funktion
5. Knapper til frigørelse af kam
6. Kort kam (3, 5, 7, 9, 11, 13 mm)
7. Lang kam (15, 17, 19, 21, 23, 25 mm)
8. Knapper til indstilling af klippelængde
9. Smøreolie
10. Rensebørste
11. Opbevaringsetui
12. Adapter

OPLADNING

Før apparatet tages i brug for første gang, skal det lades helt op, indtil opladningsindikatoren skifter fra rød til blå. Det tager ca. 3 timer, at lade trimmeren helt op, hvorefter den kan køre i mindst 90 minutter. Sørg altid for, at apparatet er helt tørt, før det bruges eller oplades.

- Sluk for apparatet.
- Slut adapterkablet til opladningsstikket for enden af hårtrimmeren, og slut adapterstikket til stikkontakten.

Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når ledningen er sat i stikkontakten.

Sluk altid hårtrimmeren, og træk stikket ud af opladerstikket, når den er ladet op.

BRUG

Sørg for, at dit hår er tørt og rent, uden rester af hårspray, mousse, gele eller andre hårprodukter, og børst derefter håret i groretningen, så eventuelt indviklet hår løsnes.

BRUG AF DEN JUSTERBARE KAM (6 OG 7)

Sæt den ønskede justerbare kam (6 eller 7) på apparatet på følgende måde:

- Tryk den justerbare kam ind på låserillerne på apparatet, og tryk indtil den klikker på plads.

- Sørg for, at kammen sidder ordentlig fast i låserillerne på begge sider.
- Når den justerbare kam sidder på apparatet, kan det sættes på 12 forskellige klippelængder:
 JUSTERBAR KAM (6): 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
 JUSTERBAR KAM (7): 15, 17, 19, 21, 23, 25 mm
- Kammen sættes på den ønskede klippelængde ved, at trykke på justeringsknappen (8) og trykke kammen til den ønskede indstilling.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (3) for, at tænde apparatet. Apparatet skal altid slukkes, når det ikke er i brug.

KLIPNING UDEN BRUG AF KAMTILBEHØRET

- Du kan bruge hårklipperen uden kamtilbehøret, for eksempel til at trimme håret meget kort eller til at klippe hårkanten i nakken eller området omkring ørerne.

Vigtigt: Knivene klipper alt slags hår, skæg og næse- og ørehår, der kommer i kontakt med dem, så vær særlig forsigtig under brug af hårtrimmeren.

- Tænd og sluk hårtrimmeren på tænd/sluk-knappen.
- Når du er færdig med hårtrimmeren, skal den altid rengøres i henhold til instruktionerne i kapitlet Rengøring og opbevaring.

Bemærk: Hvis produktet holder op med at virke, når det bruges på grund af et fladt eller ineffektivt genopladeligt batteri, kan du fortsæt bruge apparatet ved, at tilslutte strømadapteren.

RENGØRING OG OPBEVARING

Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen, inden det rengøres.

1. Kamtilbehørene skla rengøres under rindende vand. Sørg for, at de er helt tørre, før de bruges igen.
2. Rengør knivene med den medfølgende rengøringsbørste, for at fjerne løse hårrester.
3. Rengør trimmerens kabinet med en blød, tør klud.
4. Skærene skal indsmøres let i den medfølgende olie med jævne mellemrum.

SPECIFIKATIONER

Model: POHC9919BLK

Støjniveau: 72 dB

Klippehoved

Strømforsyning: 4,5 V --- (NiMH genopladelige batterier)

Adapter

Spænding: 100-240 V \sim , 50/60 Hz

Nominel effekt: 5 V --- , 1,0 A



Klasse II, dobbelt isolering. Dette produkt må ikke jordforbindes.



Adapteroplysninger	
	Model: DC 4,5V, 1,0 A
Producentens navn:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,LTD.
Model:	ZDM045100EU
Udgangseffekt	4,5 W
Udgangsspænding	4,5 V jævnstrøm (DC)
Udgangsstrøm	1,0 A
Indgangsspænding	100-240VAC
Indgangsvekselstrømsfrekvens	50/60 Hz
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	≥72,81 %
Effektivitet ved lav belastning (10%)	Bruges ikke
Strømforbrug uden belastning	≤ 0,1 W



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

I EU-lande findes der separate genbrugsordninger.

Bemærkninger vedrørende bortskaffelse af batterier

De batterier, der anvendes til dette produkt, indeholder kemikalier, som er skadelige for miljøet.

For at beskytte miljøet skal brugte batterier bortskaffes i henhold til de lokale love og regler.

Smid aldrig batterier ud med det normale husholdningsaffald.

Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

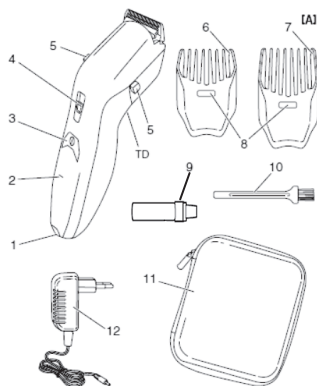
- Läs igenom noggrant innan du använder den här apparaten.
- Följ alla säkerhetsföreskrifter nedan av säkerhetsskäl och för att minska risken för skador och elektriska stötar.
- Varning: läs alla instruktionerna. Om inte instruktionerna nedan följs, kan det leda till elektriska stötar eller allvarliga personskador.
- Varning: använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, tvättställ eller andra behållare som innehåller vatten.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras i säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med den.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Använd bara apparaten på det sätt som den här bruksanvisningen beskriver.
- Ladda endast apparaten med den medföljande adaptorn.
- Använd inte den medföljande adaptorn för att ladda någon annan apparat.

- Batteriet i den här apparaten kan inte bytas ut av användaren.
- Sänk inte ner apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- För att skydda mot elektriska stötar, låt aldrig apparaten eller adaptern komma i kontakt med vatten eller annan vätska.
- Ta aldrig tag i en apparat som har hamnat i vattnet medan den laddas. Stäng omedelbart av strömförsörjningen och koppla ur den från elnätet. Använd inte produkten igen förrän den har inspekterats och godkänts av en behörig elektriker.
- Se alltid till att händerna är torra innan du använder eller justerar någon av produktens strömbrytare eller vidrör adaptern.
- Utsätt inte apparaten för regn eller fukt vid användning eller förvaring.
- Använd inte när du badar.
- Placera inte apparaten på eller i närheten av en värmekänslig yta.
- Kontrollera alltid apparaten för skador innan användning. Använd inte apparaten om en skada upptäcks.
- Denna apparat är endast till för personligt bruk. Den är inte lämplig för kommersiell användning.
- Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.

- Denna apparat och adapter har inga delar som kan underhållas av användaren. Försök inte att öppna apparatens kåpor.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Stäng av apparaten efter användning.
- Se till att den tillförda spänningen ligger inom det intervall som anges på apparaten.
- Apparaten kan bli varm vid användning. Använd den i högst 30 minuter och låt den sedan svalna i 30 minuter.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar som avsett, om den har tappats eller sänkts ned i någon vätska.
- Apparaten är endast avsedd för klippning av mänskligt hår. Använd den inte i något annat syfte.
- Smörjmedel måste placeras på avstånd från eldkällor och utom räckhåll för barn.
- Om smörjolja kommer in i ögonen, lägg ner personen, spola försiktigt ögonen med kallt vatten från en behållare i 15 minuter och sök läkarhjälp.
- Använd inte apparaten på skadad eller sårig hud.
- Håll ventilationsöppningar, filter etc. oövertäckta och rena från skräp. Tappa inte och för inte heller in föremål i öppningarna.
- Batteriet måste tas ur apparaten innan den kasseras.

- Apparaten måste kopplas ur elnätet innan du tar ut batteriet.
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

PRODUKTÖVERSIKT



1. Laddningsuttag
2. LED-indikatorer (Normal- och turboläge)
3. Strömbrytare
4. TURBO-läge
5. Kamfrigöring
6. Kort kam (3, 5, 7, 9, 11, 13 mm)
7. Lång kam (15, 17, 19, 21, 23, 25 mm)
8. Inställning av skärlängd
9. Smörjmedel
10. Rengöringsborste
11. Förvaringsväska
12. Adapter

LADDNING

Ladda apparaten helt tills den blinkande laddningsindikatorn går från rött till blått innan du använder den första gången. Att ladda hårtrimmern helt tar cirka 3 timmar, varefter drifttiden är minst 90 minuter.

Se alltid till att apparaten är helt torr innan du använder eller laddar den.

- Stäng av apparaten.
- Anslut adapterkabeln till laddningsuttaget i änden av hårtrimmern och anslut adapterkontakten till vägguttaget.

Låt inte apparaten vara permanent ansluten till eluttaget.

Stäng alltid av hårtrimmern och dra ut stickkontakten ur laddningsuttaget efter avslutad laddning.

ANVÄNDNING

Se till att håret är torrt och rent, utan rester av hårspray, mousse, gel eller andra hårprodukter och borsta sedan i hårets riktning och lös upp eventuella knutar.

ANVÄNDA DEN JUSTERBARA KAMMEN (6 OCH 7)
Montera den justerbara kam som krävs (6 eller 7) enligt följande:

- Skjut in den justerbara kammen i apparatens låsspår och tryck tills den klickar på plats.
- Se till att kammen sitter fast ordentligt i låsspåren på båda sidor.
- När apparaten är utrustad med den justerbara kammen har den 12 olika inställningar för hårlängd:
JUSTERBAR KAM (6): 3, 5, 7, 9, 11, 13 mm
JUSTERBAR KAM (7): 15, 17, 19, 21, 23, 25 mm
- För att ställa in kammen på önskad klipplängd, tryck på justeringsknappen (8) och skjut kammen till önskat läge.
- Tryck på strömbrytaren (3) för att slå på apparaten. Stäng alltid av apparaten när den inte används.

KLIPPNING UTAN KAMTILLBEHÖR

- Du kan använda hårtrimmern utan kamtillbehör, till exempel för att trimma hår mycket nära huden eller för att trimma nacken eller området runt öronen.

Obs: Bladen klipper av allt hår, skägg, nashår eller öronhår som kommer i kontakt med dem. Var därför särskilt försiktig när du hanterar hårtrimmern medan den är igång.

- Slå på och av hårtrimmern med strömbrytaren.
- När du har slutat använda hårtrimmern ska du alltid rengöra den enligt instruktionerna i kapitlet Rengöring och förvaring.

Obs: Om produkten slutar fungera under användning på grund av ett tomt eller ineffektivt uppladdningsbart batteri kan du fortsätta trimma genom att ansluta nätadaptern.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

Apparaten måste kopplas ur före rengöring.

1. Kamtillbehören ska rengöras i rinnande vatten. Se till att de är helt torra innan du använder dem.
2. Rengör bladen med den medföljande rengöringsborsten för att avlägsna hårrester.
3. Rengör trimmernes hölje med en mjuk, torr trasa.
4. Skärbladen bör smörjas lätt med smörjmedel efter ett par hårklippningar.

SPECIFIKATIONER

Modell: POHC9919BLK

Brusfaktor: 72 dB

Hårklippare

Strömförsörjning: 4,5V --- (uppladdningsbara NiMH-batterier)

Adapter

Nätspänning: 100-240 V~, 50/60 Hz

Uteffekt: 5 V --- , 1,0 A



Klass II, dubbelisolerad. Denna produkt får inte anslutas till jord.



Adapterdata	
	Modell: DC 4,5V, 1,0 A
Tillverkarens namn:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,LTD.
Modell:	ZDM045100EU
Uteffekt	4,5W
Uteffektspänning	4,5 VDC
Utmatningsströmmen	1,0A
Inspänning	100-240VAC
Ingående växelströmsfrekvens	50/60 Hz
Genomsnittlig verkningsgrad	≥72,81%
Effektivitet på låg last (10 %)	Inte tillgängligt
Energiförbrukning utan last	≤0,1 W



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte få slängas i hushållssoporna.

Det finns särskilda insamlingssystem för återvinning inom EU.

Meddelande om kassering av batterier

Batteriet som används i denna produkt innehåller kemikalier som är skadliga för miljön. För att skydda miljön, kasta använda batterier i enlighet med lokala lagar och bestämmelser. Kasta inte batterierna i de vanliga hushållssoporna.

För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

